



LA SERENA, 29 DIC. 2011

DECRETO N°

4473/11

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

La Resolución Exenta N° 2318 del Servicio de Salud Coquimbo de fecha 16 de diciembre de 2011; Memorandum N° 943 de Director Departamento de Salud de la Corporación Municipal, de fecha 27 de diciembre de 2011; lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades;

**DECRETO :**

**APRUEBESE** Addendum de fecha 12 de diciembre de 2011, suscrito entre el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, representado por su Director, don HECTOR ANDRADE CALDERON, y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, representado por su Alcalde don RAUL SALDIVAR AUGER, relativo al programa Piloto Vida Sana: Intervención en Obesidad en Niños, Adolescentes y Adultos.

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**



**JOSE MANUEL PERALTA LEON**  
**ALCALDE DE LA SERENA (S)**

Distribución:

- Servicio de Salud Coquimbo
  - Corporación Municipal
  - Departamento de Finanzas
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RSA/LMV/MPVV/mvvc.

**ADDENDUM**  
**CONVENIO PROGRAMA PILOTO VIDA SANA: INTERVENCIÓN EN OBESIDAD EN NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS**

En La Serena a 12 DIC 2011, entre el **SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**, persona jurídica de derecho público, domiciliado en calle Avenida Francisco de Aguirre N°795, La Serena, representado por su Director D. **HECTOR ANDRADE CALDERON**, del mismo domicilio, en adelante el "Servicio" y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público, domiciliada en Prat N° 451, La Serena, representada por su Alcalde D. **RAÚL SALDIVAR AUGER**, de ese mismo domicilio, en adelante la "Municipalidad", se ha acordado celebrar un addendum, que consta de las siguientes cláusulas:

**PRIMERA:**

El Servicio y la Municipalidad celebraron con fecha 07/10/2011 un Convenio Programa Piloto Vida Sana: Intervención en Obesidad en Niños, Adolescentes y Adultos, el cual fue aprobado por resolución N° 1867 del 12/10/2011 del Servicio de Salud Coquimbo.

**SEGUNDA:**

Por este acto las partes vienen en modificar las siguientes cláusulas del convenio original, individualizado en la cláusula precedente, de la forma que sigue:

**CLAUSULA QUINTA:**

**Donde dice:**

*La evaluación de programa se efectuará con fecha de corte al 30 de diciembre. Esta evaluación deberá ser remitida por la Municipalidad al Servicio, hasta el día 5 del mes de Enero del año siguiente a la fecha del corte.*

**Debe decir:**

La evaluación de programa se efectuará con fecha de corte al 30 de junio del 2012. Esta evaluación deberá ser remitida por la Municipalidad al Servicio, hasta el día 5 del mes subsiguiente a la fecha del corte.

**CLAUSULA SEXTA:**

**Donde dice:**

*Los recursos serán transferidos por el Servicio en 3 cuotas: 50 % contra el convenio totalmente tramitado y el 50% restante en 2 cuotas iguales en los meses de noviembre y diciembre, para el adecuado desarrollo de las actividades que se entiende formar parte integrante de este convenio.*



**Debe decir:**

Los recursos serán transferidos por el Servicio en 2 cuotas: 50 % contra el convenio totalmente tramitado y el 50% restante en 1 cuota en el mes de diciembre, para el adecuado desarrollo de las actividades que se entiende formar parte integrante de este convenio.

**CLAUSULA DÉCIMA:**

**Donde dice:**

*El presente convenio tendrá vigencia desde la fecha de resolución hasta el 31 de marzo de 2012.*

**Debe decir:**

El presente convenio tendrá vigencia desde la fecha de resolución hasta el 30 de junio de 2012.

**TERCERA:**

En lo no modificado, se mantiene plenamente íntegro el Convenio original de fecha 07/10/ 2011.

**CUARTA:**

El presente Addendum se firma en 3 ejemplares del mismo tenor y oficio.



**RAÚL SALDIVAR AUGER**  
**ALCALDE**  
**I . MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**

**D. HECTOR ANDRADE CALDERÓN**  
**DIRECTOR**  
**SERVICIO DE SALUD COQUIMBO**



**SAC/MCV/PJM/NGJ**